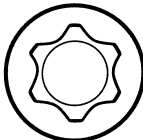
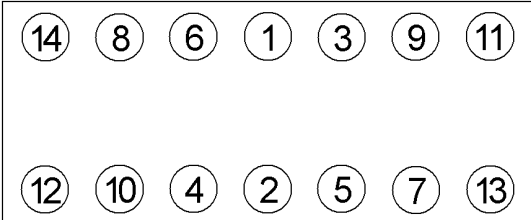


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		428.460	 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a BMW																										
Instructions de serrage pour culasse																												
Prescripciones de apriete para culatas																												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																										
 802.801 M 12x1,5x147																												
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>✱</td><td>40 Nm</td></tr><tr><td></td><td></td><td>80 Nm</td></tr><tr><td></td><td>☐</td><td>180°</td></tr><tr><td></td><td></td><td>50 Nm</td></tr><tr><td></td><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td></td><td>➤</td><td>90°</td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✱	40 Nm			80 Nm		☐	180°			50 Nm		➤	90°		➤	90°							
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	✱	40 Nm																										
		80 Nm																										
	☐	180°																										
		50 Nm																										
	➤	90°																										
	➤	90°																										
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																												
<table><tr><td>✱</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>☐</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>				✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																								
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																								
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																								
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																								
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																												
Mot. M57N D25, D30 1,65mm $\frac{1}{8}$, 3? E46 330Cd, d, xd E60 525d, 530d, 535d E61 525d, 530d, 535d E65 730d E83 X3 3.0d E53 X5 3.0d																												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*428.460*																										